



Rapporto Commissione della gestione

05 dicembre 2018

MM N. 67 /2018

Richiesta di un credito quadro 2018-2022 per la realizzazione di Zone 30 e Zone incontro nei diversi Quartieri di Mendrisio

Egregio Signor Presidente,
Gentili Colleghe, egregi Colleghi,

PREMESSA

La Commissione della gestione si è riunita il 22 ottobre 2018, il 26 novembre e il 4 dicembre 2018 per esaminare il Messaggio 52/2017 "Richiesta di un credito quadro 2018-2022 per la realizzazione di Zone 30 e Zone incontro nei diversi quartieri di Mendrisio". Alla seduta commissionale del 22 ottobre 2018 hanno preso parte, in qualità di ospiti, il direttore dell'UTC Michele Raggi, il Comandante della Polizia Comunale Patrick Roth e l'Aiutante della Polizia Comunale Eros Pusterla.

Con il messaggio municipale in questione il Municipio chiede al Consiglio comunale di ratificare la concessione di un credito quadro per procedere alla realizzazione, durante il periodo 2018-2021 di Zone 30 e Zone incontro in 15 zone distinte del Comune .

NEL MERITO

A. Il contenuto del MM 67/2018

La prima parte del MM 67/2018 (capitoli da 1 a 6) riprende letteralmente ampi estratti delle linee guida cantonali "Concezione dello spazio stradale all'interno delle località cantonali", edite dal Dipartimento del territorio nel mese di gennaio 2017¹, ed è dedicata ad inquadrare la complessa tematica della moderazione del traffico e della riqualifica degli spazi stradali.

La seconda parte del MM 67/2018 (capitoli da 7 a 8) ripercorre gli studi e gli approfondimenti esperiti dal Municipio a partire dal 2006 ad oggi e dà conto delle zone 30 già realizzate all'interno della Città di Mendrisio nei quartieri di Arzo, Mendrisio e Rancate.

¹ Linee guida reperibili sul sito internet del cantone : https://www4.ti.ch/fileadmin/DT/direttive/DT_DSTM_SST/Linee_guida_Concezione_spazio_stradale_localita_2017.pdf

Infine, la terza parte del MM 67/2018 (capitoli da 9 a 12) fa il punto sullo stato di avanzamento dei progetti in corso, indica gli interventi che il Municipio intenderebbe portare avanti, con l'indicazione delle priorità di intervento e di preventivi indicativi, concludendo con la formulazione della richiesta di concessione di un credito quadro di complessivi CHF 1'250'000.-.

Il riassunto complessivo degli interventi proposti è contenuto nella tabella proposta a pag. 13 del MM 67/2018, che si procede a riprodurre qui di seguito.

Priorità:	Quartiere/zona:	Preventivo indicativo:	Osservazioni:
1	Arzo / Comparto scuole	CHF 170'000	Area sensibile, sedi scolastiche SI/ SE
1	Capolago / Nucleo e SI	CHF 49'500	Aree sensibili, sede scolastica SI Nucleo
1	Genestrerio / Nucleo SI	CHF 120'000	Area sensibile sede scolastica SI Nucleo
1	Salorino / Nucleo e SI	CHF 37'500	Area sensibile, sede scolastica SI Nucleo
1	Mendrisio / Zona Torre	CHF 30'000	Zona residenziale
1	Meride / Nucleo	CHF 15'000	Area sensibile, sede scolastica SI Nucleo
1	Mendrisio / Via Turconi	Da allestire	Area sensibile, sede scolastica SE, USI e OBV
2	Mendrisio / Nucleo	CHF 72'000	Via Municipio
2	Tremona / Nucleo	CHF 65'000	Nucleo
2	Somazzo / Nucleo	CHF 17'000	Nucleo
3	Genestrerio / Vallera	CHF 42'000	Zona residenziale
3	Mendrisio / Villa Foresta	CHF 30'000	Zona residenziale
3	Mendrisio / Viale Cantine	Da allestire	Zona di svago
3	Mendrisio / Via Agostino Maspoli	CHF 188'000	Area sensibile, sedi scolastiche SM e Liceo
3	Besazio	CHF 28'500	Zona residenziale

B. Gli approfondimenti ed i rilievi esperiti dalla Commissione della gestione

Il MM 67/2018 è stato originariamente demandato alla (sola) Commissione delle opere pubbliche, che ha già proceduto a prendere posizione con rapporto separato. Contestualmente all'esame del MM 62/2018 relativo alla richiesta di credito per il finanziamento relativo all'ampliamento dell'autosilo pubblico all'Ospedale Regionale Beata Vergine e alla costruzione della nuova rampa d'accesso da e verso Via Turconi, la

Commissione della gestione, all'unanimità, ha ritenuto opportuno richiamare a sé il MM 67/2018, ritenuta l'evidente connessione dei due messaggi municipali in questione e al fine di procedere ad un approfondimento delle implicazioni e delle conseguenze economiche e giuridiche. Il tutto nella piena consapevolezza dell'importanza della tematica e del fatto che in alcuni quartieri l'attesa della popolazione per la realizzazione di alcuni interventi di moderazione del traffico ha già avuto modo di manifestarsi a più riprese, in particolare per il tramite delle Commissioni di quartiere.

A norma dell'art. 32 della Legge federale sulla circolazione stradale (LCStr; RS 741.01), tutti i conducenti sono sempre tenuti ad adattare la velocità alle circostanze, in particolare alle peculiarità del veicolo e del carico, come anche alle condizioni della strada, della circolazione e della visibilità. Nei punti in cui il veicolo potrebbe intralciare la circolazione, il conducente deve circolare lentamente e, se necessario, fermarsi, in particolare dove la visibilità non è buona, alle intersezioni con scarsa visuale e ai passaggi a livello. Attraverso la delega legislativa di cui all'art. 32 cpv. 2 LCStr, il Parlamento federale ha attribuito al Consiglio federale il compito di limitare la velocità dei veicoli a motore su tutte le strade. Il Governo federale ha fatto uso di tale competenza attraverso l'emanazione dell'art. 4a dell'Ordinanza sulle norme della circolazione stradale (ONC; RS 741.11), attraverso il quale ha stabilito i seguenti limiti di velocità (a valere se le condizioni della strada, della circolazione e della visibilità sono favorevoli): (a) 50 km/h nelle località; (b) 80 km/h fuori delle località; (c) 100 km/h sulle semiautostrate e (d) 120 km/h sulle autostrade.

Secondo quanto stabilito dall'art. 108 dell'Ordinanza sulla segnaletica stradale (OSStr; RS 741.21), per evitare o attenuare pericoli particolari della circolazione stradale, per ridurre il carico ambientale eccessivo o per migliorare la fluidità del traffico, l'autorità può ordinare deroghe alle limitazioni generali della velocità su determinati tratti di strada. Come riconosciuto dalla stessa Associazione Traffico e Ambiente (ATA) nell'ambito di una presa di posizione riassuntiva della giurisprudenza sviluppata dal Tribunale federale in materia², una zona 30 non può essere introdotta solo ed unicamente sulla base di una richiesta che proviene dalla maggioranza della popolazione di un determinato quartiere, ma è necessario che siano realizzate tutta una serie di ulteriori premesse, oltre che, naturalmente, i principi generali del diritto amministrativo, tra i quali rientra anche il rispetto del principio della proporzionalità. Principio alla luce del quale, se non è possibile dimostrare che dalla rinuncia all'adozione di una determinata misura (*in casu* di moderazione del traffico) possano derivare svantaggi effettivamente e concretamente apprezzabili, allora ne consegue che la stessa non possa essere considerata strettamente necessaria. A lato pratico, è importante ritenere che una limitazione dei limiti di velocità è permessa unicamente se è realizzata almeno una delle condizioni stabilite dall'art. 108 cpv. 2 OSStr, ovvero se:

- a. un pericolo è percepibile difficilmente o troppo tardi e non può essere eliminato altrimenti;

² "Die Zukunft von Tempo-30-Zonen", reperibile sul sito internet dell'Associazione Traffico e Ambiente: https://www.verkehrclub.ch/fileadmin/user_upload/40_themen/47_strasse/T30_Factsheet_d.pdf

- b. determinati utenti della strada necessitano di protezione speciale non altrimenti conseguibile;
- c. consentono di migliorare la fluidità del traffico su tratti molto frequentati;
- d. emissioni eccessive a carico dell'ambiente possono essere ridotte ai sensi della legislazione sulla protezione dell'ambiente. Occorre rispettare tuttavia il principio della proporzionalità.

Oltre al MM e al Piano generale descrittivo, nel quale sono riportate le singole zone nelle quali l'esecutivo comunale ipotizza l'introduzione di interventi di moderazione del traffico, il voluminoso incarto è composto anche dai seguenti documenti:

- Rapporto esame perliminare, 2009;
- Rapporto tecnico di indirizzo, 2011;
- Rapporto finale intermedio, luglio 2012
- Rapporto tecnico, studio di fattibilità e rilievi, giugno 2015;
- Rapporto tecnico Besazio-Meride, gennaio 2017.

Di particolare rilievo il rapporto del 2012, che dà conto delle misurazioni delle velocità eseguite su tutto il territorio della Città, che hanno funto da base per l'elaborazione delle singole schede contenenti le proposte di intervento per i singoli comparti.

L'esame del MM 67 /2018 da parte della Commissione della gestione si è quindi concentrato, da un lato sull'importante lavoro di approfondimento svolto sin qui dal Municipio e dall'altro sul contenuto specifico dei singoli progetti, di cui il messaggio municipale dà conto in maniera complessiva e riassuntiva. Il tutto nell'ottica di una verifica dell'effettiva congruenza e consistenza degli importi esposti, rispettivamente della conformità dai progetti con le severe esigenze poste dalle varie disposizioni applicabili in materia.

In quest'ottica si è avuto modo di constatare che le singole schede dello studio di fattibilità contengono una schematica descrizione dei singoli comparti, evidenziando in particolare la presenza accresciuta di tipologie particolarmente sensibili di utenti della strada, principalmente riconducibile alla presenza di istituti scolastici, case anziani, campi sportivi, ecc.

Le singole schede contengono poi le indicazioni relative alle misure di intervento ipotizzate per ogni singolo comparto, che spaziano dalla posa della necessaria segnaletica verticale e orizzontale, la posa di paletti stradali e la realizzazione di sopraelevazioni del manto stradale. In generale gli interventi proposti sono condivisi dalla Commissione della gestione, fatta astrazione per un caso specifico del quale si avrà modo di dire nel capitolo seguente.

È in ogni caso opportuno evidenziare il fatto che, allo stadio attuale non è ancora possibile sapere se tutti i progetti potranno poi effettivamente essere realizzati, ritenuto che, al di là dell'ottenimento dei crediti necessari, dovranno poi essere effettuati ulteriori approfondimenti di natura tecnica ed espletate tutte le formalità previste, in particolare dalla Legge sulle strade (RL 725.100). In particolare la pubblicazione delle modifiche previste a livello di segnaletica stradale, necessarie per giungere ad imporre la riduzione

della velocità massima sulle singole strade. Procedure nell'ambito delle quali potrebbero essere sollevate delle opposizioni e che potrebbero dunque sfociare in delle controversie in sede amministrativa e giudiziaria. Controversie che la Commissione della gestione ha inteso prevenire in particolare con l'ultima delle proposte di emendamento che saranno trattate nel seguente punto C del presente rapporto.

C. Le proposte di emendamento

Alla luce delle considerazioni che precedono, la Commissione della gestione ha discusso ed approfondito la possibilità/opportunità di procedere a formulare delle proposte di emendamento, che saranno esposte qui di seguito, iniziando ad evidenziarle nella tabella proposta nel MM 67/2018.

Priorità:	Quartiere/zona:	Preventivo indicativo:	Osservazioni:	
→ 1	Arzo / Comparto scuole	CHF 170'000 CHF 190'000	Area sensibile, sedi scolastiche SI/ SE (aggiornamento come da MM 70/2018)	1
1	Capolago / Nucleo e SI	CHF 49'500	Aree sensibili, sede scolastica SI Nucleo	
1	Genestrerio / Nucleo SI	CHF 120'000	Area sensibile sede scolastica SI Nucleo	
1	Salorino / Nucleo e SI	CHF 37'500	Area sensibile, sede scolastica SI Nucleo	
1	Mendrisio / Zona Torre	CHF 30'000	Zona residenziale	
1	Meride / Nucleo	CHF 15'000	Area sensibile, sede scolastica SI Nucleo	
→ 1	Mendrisio / Via Turconi	Da allestire CHF 15'000	Area sensibile, sede scolastica SE, USI e OBV (credito di progettazione)	3
2	Mendrisio / Nucleo	CHF 72'000	Via Municipio	
2	Tremona / Nucleo	CHF 65'000	Nucleo	
2	Somazzo / Nucleo	CHF 17'000	Nucleo	
3	Genestrerio / Vallera	CHF 42'000	Zona residenziale	
→ 3	Mendrisio / Villa Foresta	CHF 30'000 CHF 0	Zona residenziale	2
→ 3	Mendrisio / Viale Cantine	Da allestire CHF 2'000	Zona di svago (credito di progettazione)	3
3	Mendrisio / Via Agostino Maspoli	CHF 188'000	Area sensibile, sedi scolastiche SM e Liceo	
3	Besazio	CHF 28'500	Zona residenziale	
→ 1 (nuovo)	Ligornetto / Via Mastri	CHF 20'000	Area sensibile, sede scolastica (credito di progettazione)	4
→ 1 (nuovo)	Mendrisio / Via Gismonda	CHF 10'000	Nucleo (credito di progettazione)	4

1) Proposta di emendamento Nr. 1 – Arzo/Comparto scuole

La prima proposta di emendamento consiste nell'aumento di CHF 20'000.- (da CHF 170'000.- a CHF 190'000.-) del credito per la realizzazione della zona 30 nel comparto scuole di Arzo. La proposta viene formulata al fine di allineare l'importo del credito contenuto nel messaggio municipale qui in disamina, con quello indicato nel MM 70 /2018 relativo alla sistemazione stradale e riqualifica urbanistica Via Confine – Via Onorio Longhi – Via Raimondo Rossi – Canton Là, Quartiere di Arzo.

2) Proposta Nr. 2 – Mendrisio/Villa Foresta:

La seconda proposta di emendamento riguarda invece l'azzeramento del credito di CHF 30'000.- previsto per la realizzazione di una zona 30 lungo Viale Villa foresta nel Quartiere di Mendrisio. Alla luce del contenuto delle disposizioni normative richiamate in precedenza, la proposta viene formulata sulla base delle velocità concretamente rilevante durante le verifiche esperite in loco, sulla base delle peculiarità del comparto –che dispone di un marciapiede continuo e di passaggi pedonali (scale) che costituiscono un percorso alternativo e sicuro, che garantisce ai pedoni la possibilità di “tagliare” i toranti delle curve lontano dal traffico veicolare– e sulla base del fatto che sia già stato possibile ottenere dei risultati importanti attraverso la disposizione alternata dei posteggi. Allo stato attuale l'intervento non è quindi ritenuto tecnicamente giustificato, rispettivamente prioritario rispetto ad altre zone altamente sensibili, ferma restando la possibilità di un'eventuale riesame della situazione anche alla luce degli sviluppi che potrebbe avere il progetto dell'area di svago di prossimità di Corteglia Castello, che attualmente si trova allo stadio della valutazione preliminare quale componente della scheda R9 del Piano direttore cantonale.

3) Proposta di emendamento Nr. 3 – Mendrisio/Via Turconi e Mendrisio/Viale Cantine

La terza ed ultima proposta di emendamento è di natura tecnica ed è legata al fatto che l'art. 164a LOC ammetta l'inserimento della richiesta di credito per una determinata opera all'interno di un credito quadro unicamente a condizione che sia disponibile un progetto di massima delle opere da realizzare. Per stessa ammissione dell'esecutivo comunale, allo stato attuale un preventivo di massima per gli interventi da realizzarsi nei due comparti in parola non è ancora disponibile. Inoltre, nemmeno dagli atti che compongono l'intero incarto possono essere dedotti tutti gli elementi richiesti (per i dettagli cfr. Linee guida cantonali “Concezione dello spazio stradale all'interno delle località”, punto A2 3, pag. 33).

Piuttosto che procedere al semplice stralcio dei relativi importi, al fine di permettere l'avanzamento dei dossier si propone di emendare il messaggio nel senso di concedere i crediti necessari per la progettazione che, sulla base delle indicazioni fornite dal Municipio, ammontano a: -CHF 15'000.- per il comparto Mendrisio / Via Turconi;

-CHF 2'000.- per il comparto Mendrisio / Viale Cantine.

Questo aspetto di natura procedurale è ritenuto particolarmente sensibile giacché, senza queste due puntuali rettifiche, qualora la risoluzione con la quale il Consiglio comunale concede il credito quadro dovesse essere impugnata con un ricorso, l'intero dossier potrebbe essere bloccato per molto tempo, con concrete possibilità di successo per l'eventuale ricorrente. Per entrambi i comparti, ma in particolare per via Turconi, la

Commissione chiede all'esecutivo che, se la fattibilità degli interventi sarà confermata, la richiesta di credito per la loro realizzazione faccia poi oggetto di appositi messaggi, corredati di tutti i progetti e di tutti i dettagli sulle singole voci di spesa.

4) Proposta di emendamento Nr. 4 – Mendrisio/Via Turconi e Mendrisio/Viale Cantine

A fronte delle informazioni relative ad un primo progetto di moderazione del traffico elaborato dal Municipio dell'allora Comune di Ligornetto negli anni '90 e di segnalazioni puntuali raccolte, la Commissione della gestione ritiene di riallocare l'importo di CHF 30'000.- oggetto della proposta di emendamento Nr. 2, per l'esame della possibilità di procedere alla realizzazione di due interventi specifici, ritenuti oltremodo importanti e prioritari, presso via Mastri nel Quartiere di Ligornetto (CHF 20'000.-) e presso via Gismonda nel Quartiere di Mendrisio (CHF 10'000.-). Anche in questo caso si tratta di un credito di progettazione, che dovrà essere impiegato per l'esecuzione degli studi e degli approfondimenti necessari e, se questi ne confermeranno la fattibilità, per allestimento dei progetti per una zona 30 nel comparto scuole di Ligornetto e per una zona 30 e/o zona di incontro in via Gismonda. Anche in questo caso la richiesta di credito per la loro realizzazione dovrà formare oggetto di appositi messaggi (se del caso anche congiunti).

CONCLUSIONI

Alla luce del contenuto del 52/2017 "Richiesta di un credito quadro 2018-2022 per la realizzazione di Zone 30 e Zone incontro nei diversi quartieri di Mendrisio" e delle considerazioni di cui sopra,

i commissari della Commissione della Gestione, convinti dell'esigenza di portare avanti la realizzazione di interventi di moderazione del traffico nei diversi Quartieri della Città di Mendrisio, all'unanimità dei presenti e con puntuali riserve che saranno sciolte in sede di discussione consiliare, invitano le colleghe ed i colleghi Consiglieri comunali ad approvare il messaggio municipale con i seguenti emendamenti:

- 1. Al Municipio è concesso un Credito quadro di CHF 854'500.-- per il periodo 2018-2022 per la realizzazione di Zone 30 nei diversi Quartieri di Mendrisio.**
- 2. Al Municipio è concesso un Credito quadro di CHF 47'000.-- per il periodo 2018-2022 per lo studio e la progettazione di interventi di moderazione del traffico nei comparti di via Mastri (comparto scuole) nel Quartiere di Ligornetto e viale Cantine, via Gismonda e via Turconi nel Quartiere di Mendrisio.**
- 3. Le spese saranno registrate a Consuntivo nel Conto degli investimenti, alla voce n. 501 "Opere del genio civile - Credito quadro Zone 30".**

4. È data facoltà e competenza al Municipio di suddividere i crediti quadro in singoli crediti di impegno.

5. I crediti sono da utilizzare entro il 2022.

Per la Commissione della gestione:

Avv. Gianluca Padlina, relatore